SURE PETCARE

# Hub

## Quick Start Guide


| | | |
|---|---|---|
| **EN:** | Quick start guide | 1-4 |
| **DE:** | Schnellstartanleitung | 5-8 |
| **FR:** | Guide de démarrage rapide | 9-12 |
| **NL:** | Snelstartgids | 13-16 |
| **ES:** | Guía de inicio rápido | 17-20 |
| **IT:** | Guida rapida all'utilizzo | 21-24 |
| **PT:** | Guia de Início Rápido | 25-28 |
| **FI:** | Pika-aloitusopas | 29-32 |
| **SV:** | Snabbstartsguide | 33-36 |
| **BR:** | Guia de introdução | 37-40 |
| **CN:** | 快速入门指南 | 41-44 |
| **JP:** | クイックスタートガイド | 45-48 |

EN

# Congratulations on the purchase of your Hub

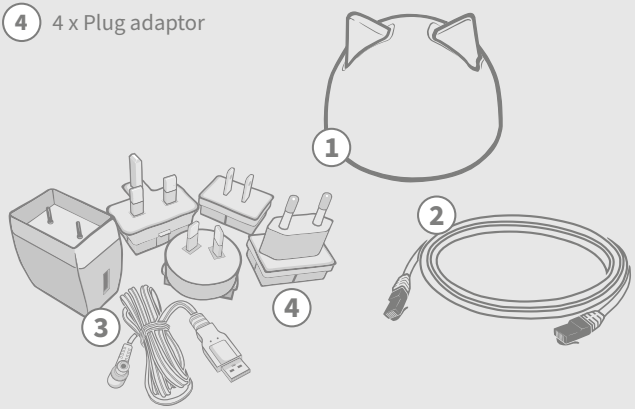
**Welcome to a new way of caring for your pet!**

By installing the Hub and linking your Sure Petcare 'Connect' products you will be able to use the Sure Petcare app to control your products remotely and gain a new understanding of your pets.

## What's in the box?

Please make sure you have all these parts

1. Hub
2. Ethernet cable
3. Power supply
4. 4 x Plug adaptor



# Set up your Hub

In order for this product to work you will need to have purchased an accompanying Sure Petcare 'Connect' product.

**Download the free Sure Petcare mobile app and follow the on screen instructions.**

If you'd rather use the **Sure Petcare web app**, please go to: **surepetcare.io**.

DOWNLOAD ON THE **APP STORE** | GET IT ON **GOOGLE PLAY** | surepetcare.io

For full written instructions please refer to the product manual of your 'Connect' product.

# Problem with your product?

If you notice any problems with your Hub, please do not attempt to fix these yourself. Our customer care team are very friendly and happy to offer you assistance if your product is damaged in any way.

For more guidance, videos and customer help forums visit: **surepetcare.com/support**.

**Disposal of Products and used Batteries:** This icon will indicate products that will be subject to the following legislation:

The Waste Electrical and Electronic Equipment Directive 2012/19/EU (WEEE Directive) & The Battery Directive 2006/66/EC and Amendment 2013/56/EU places an obligation on households to dispose of the waste batteries and products that have reached the end of their life, in an environmentally responsible manner as this will reduce the impact the waste will have on the environment, therefore these cannot be placed in household waste bins and should be recycled at an appropriate recycling facility.

Further information on recycling can be found at: www.recycle-more.co.uk.

**WARNING:** Young children can be strangled by loops in cables that operate the product. To avoid strangulation and entanglement, keep cables out of reach of young children. Cables may become wrapped around a child's neck. Do not tie cables together, ensure cables do not twist and create a loop. **This is not a toy.**

**FCC warning:** Changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.

**Industry Canada Notice:** This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

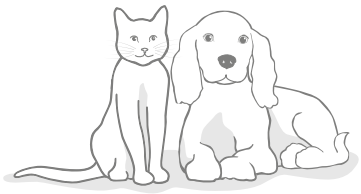
(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

**Trademarks:** Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Apple, is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.



DE

# Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Hubs!

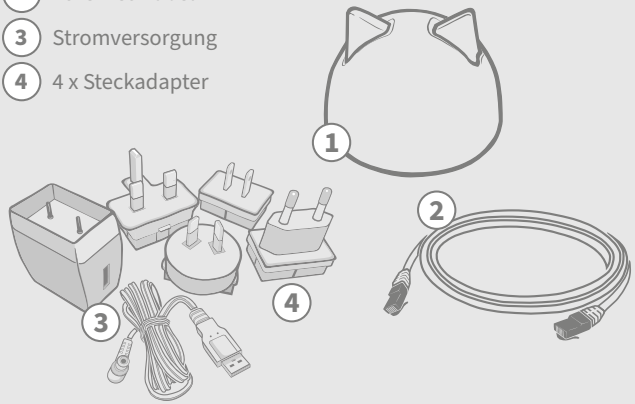
**Wir begrüßen Sie zu einer völlig neuen Art der Tierhaltung.**

Indem Sie den Hub installieren und mit Ihren Sure Petcare Connect Produkten verbinden, können Sie die Sure Petcare App verwenden, um diese Produkte fernzusteuern und ein völlig neues Verständnis für das Verhalten Ihrer Haustiere gewinnen.

## Im Lieferumfang enthalten

Vergewissern Sie sich, dass all diese Teile vorhanden sind.

1. Hub
2. Ethernet-Kabel
3. Stromversorgung
4. 4 x Steckadapter



# Einrichtung Ihres Hubs

Dieses Produkt funktioniert ausschließlich in Verbindung mit einem SureF Petcare Connect Produkt.

**Laden Sie die kostenlose Sure Petcare App für Mobilgeräte herunter und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.**

Wenn Sie stattdessen die **Sure Petcare Webanwendung** verwenden möchten, geben Sie die folgende Adresse ein: **surepetcare.io**

LADEN IM **APP STORE** | JETZT BEI **GOOGLE PLAY** | surepetcare.io

Die vollständigen schriftlichen Anweisungen finden Sie im Handbuch Ihres Connect Produkts.

# Probleme mit dem Produkt?

Versuchen Sie bei Problemen mit dem Hub nicht, diese selbst zu beheben. Unser Kundenserviceteam ist sehr freundlich und hilft Ihnen gern weiter, falls Ihr Produkt defekt ist.

Außerdem finden Sie eine noch detailliertere Anleitung, Videos und Kundenhilfeforen unter **surepetcare.com/support**

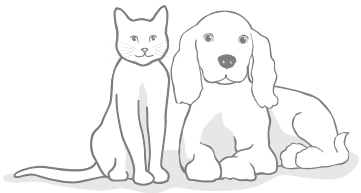
**Entsorgung von Produkten und gebrauchten Batterien:** Dieses Symbol zeigt an, dass Produkte den folgenden gesetzlichen Vorschriften unterliegen:

Durch die Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE-Richtlinie) und die Batterierichtlinie 2006/66/EG einschließlich der Änderung 2013/56/EU werden Haushalte verpflichtet, Altbatterien und Produkte, die das Ende ihrer Lebensdauer erreicht haben, umweltgerecht zu entsorgen und dadurch die Umweltauswirkungen solcher Abfälle zu verringern. Deshalb dürfen diese Abfälle nicht im Hausmüll entsorgt werden und sind in einer entsprechenden Einrichtung dem Recycling zuzuführen.

**WARNUNG:** Schleifen in den Kabeln zum Betrieb des Produkts stellen ein Strangulierungsrisiko für Kleinkinder dar. Um ein Strangulieren oder Verfangen zu verhindern, müssen Kabel von Kleinkindern ferngehalten werden. Kabel können sich um den Hals eines Kindes wickeln. Binden Sie Kabel nicht zusammen und vermeiden Sie Schlaufen und Schlingen. **Dieses Gerät ist kein Spielzeug.**

**Warenzeichen:** Google Play und das Google Play-Logo sind Marken von Google Inc.

Apple ist eine Marken der Apple Inc., die in den USA und weite ren Ländern eingetragen sind. App Store ist eine Dienst-leistungsmarke der Apple Inc.



FR

# Félicitations pour l'achat de votre Hub

**Une nouvelle façon de vous occuper de votre animal !**

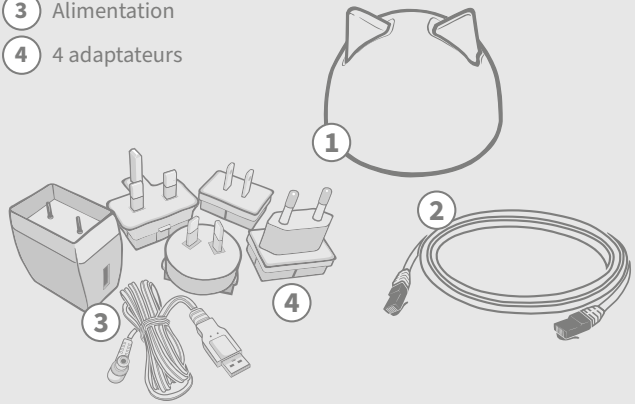
En installant le Hub et en le connectant à vos produits

Sure Petcare, vous pourrez utiliser l'application Sure Petcare afin de contrôler vos produits à distance et de mieux comprendre vos animaux.

## Contenu du coffret

Vérifiez que vous disposez bien de tous les composants suivants :

1. Hub
2. Câble ethernet
3. Alimentation
4. 4 adaptateurs



# Configuration de votre Hub

Vous devez avoir acheté un produit Sure Petcare « Connect » pour que ce produit fonctionne.

**Téléchargez l'application mobile gratuite Sure Petcare et suivez les instructions à l'écran.**

Si vous préférez utiliser **l'application Web Sure Petcare,** rendez-vous **sur surepetcare.io.**

TÉLÉCHARGER DANS **APP STORE** | DISPONIBLE SUR **GOOGLE PLAY** | surepetcare.io

Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel de votre produit Connect.

# Un problème avec votre produit ?

Si vous rencontrez des problèmes avec votre Hub, n'essayez pas de les résoudre vous-même. Notre aimable équipe de service clientèle sera ravie de vous aider si votre produit est endommagé.

Rendez-vous à l'adresse **surepetcare.com/support** pour obtenir des instructions plus détaillées, des vidéos et profiter des forums d'aide aux clients. .

**Élimination des produits et des piles usagées :** cette icône indique que le produit est soumis à la législation suivante :

La Directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (dite Directive DEEE) et la Directive relative aux piles 2006/66/UE, ainsi que son amendement 2013/56/UE, imposent aux foyers d'éliminer les piles usées et les produits qui ont atteint la fin de leur vie utile d'une manière respectueuse de l'environnement, afin de réduire leur impact écologique. Ils ne peuvent donc pas être jetés dans la poubelle domestique et doivent être remis à un établissement de recyclage approprié pour y être recyclés.

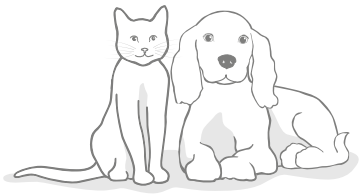
**AVERTISSEMENT :** Les jeunes enfants peuvent s'étrangler avec les boucles formées dans les câbles fournis avec le produit. Veuillez conserver les câbles hors de portée des enfants afin d'éviter tout étranglement et enchevêtrement des câbles. Les câbles peuvent s'enrouler autour du cou d'un enfant. N'attachez pas les câbles, assurez-vous qu'ils ne forment pas de boucle. Ceci n'est pas un jouet.

**Industry Canada Notice :** Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

**Marques commerciales :** Google Play et le logo Google Play sont des marques de Google Inc.

Apple est une marque déposée par Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres régions. App Store est une marque d'Apple Inc.



NL

# Gefeliciteerd met de aanschaf van uw hub

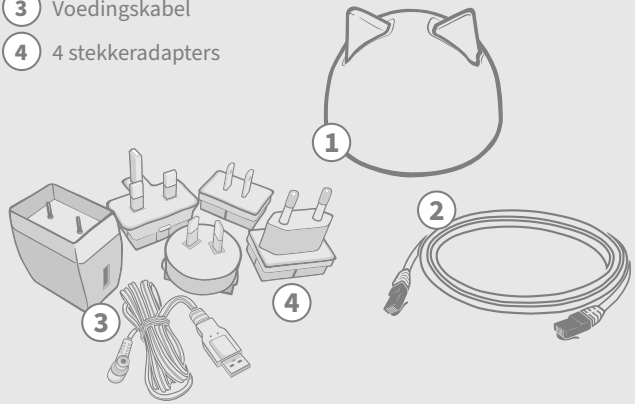
**Maak kennis met een nieuwe manier om voor uw huisdier te zorgen!**

Installeer de hub en verbind uw Sure Petcare Connect-producten om ze met de Sure Petcare-app op afstand te bedienen en inzicht te krijgen in het gedrag van uw huisdieren.

## Inhoud van de doos

Controleer of alle volgende onderdelen aanwezig zijn

1. Hub
2. Ethernet-kabel
3. Voedingskabel
4. 4 stekkeradapters



# Uw hub installeren

Voor het gebruik van dit product hebt u een bijbehorend Sure Petcare Connect-product nodig.

**Download gratis de mobiele Sure Petcare-app en volg de instructies op het scherm.**

Als u liever de **Sure Petcare-webapp** gebruikt, gaat u naar: **surepetcare.io**

DOWNLOAD IN DE **APP STORE** | ONTDEK HET OP **GOOGLE PLAY** | surepetcare.io

Voor volledige schriftelijke instructies raadpleegt u de producthandleiding van uw Connect-product.

# Is er een probleem met uw product?

Als u denkt dat er een probleem is met uw hub, probeer dit dan niet zelf op te lossen. Ons klantenserviceteam helpt u graag verder als uw product op welke manier dan ook is beschadigd.

Ga naar **surepetcare.com/support** voor meer begeleiding, video's en nuttige klantenforums.

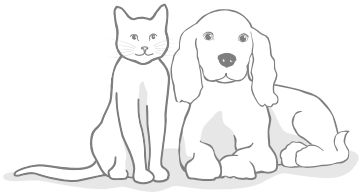
**Producten en gebruikte batterijen wegwerpen:** Dit pictogram geeft producten aan die onderhevig zijn aan de volgende wetgeving:

De richtlijn Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur 2012/19/EU (AEEA-richtlijn) en de Batterijrichtlijn 2006/66/EC en Amendement 2013/56/EU verplicht huishoudens om lege batterijen en afgedankte producten zo milieuvriendelijk mogelijk weg te werpen, aangezien hiermee het effect van het afval op het milieu tot een minimum wordt beperkt. Daarom kunnen batterijen en afgedankte producten niet in een huishoudafvalbak worden geworpen, maar moeten ze bij een toepasselijke recyclinginstantie worden gerecycled.

**WAARSCHUWING:** Jonge kinderen kunnen verstrikt raken door lussen in de kabels die bij het product horen. Houd kabels buiten het bereik van jonge kinderen om verstrikking te voorkomen. Kabels kunnen rond de nek van een kind gewikkeld raken. Bind geen kabels samen en zorg dat de kabels niet verdraaid raken of lussen vormen. Dit is geen speelgoed.

**Handelsmerken:** Google Play en het logo van Google Play zijn handelsmerken van Google Inc.

Apple, is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.



# ES Le felicitamos por la compra del Concentrador

**¡Bienvenido a una nueva forma de cuidar a su mascota!**

Al instalar el Concentrador y vincular sus productos Sure Petcare "Connect", podrá usar la aplicación Sure Petcare para controlar sus productos de forma remota y comprender a sus mascotas de una forma nueva.

## Contenido de la caja

Asegúrese de que ha recibido todos estos componentes

1. Concentrador
2. Cable Ethernet
3. Fuente de alimentación
4. 4 x adaptadores de clavija

# Configurar el Concentrador

Para que este producto funcione, deberá haber comprado un producto Sure Petcare “Connect” complementario.

**Descargue la aplicación gratuita Sure Petcare y siga las instrucciones en pantalla.**

Si prefiere usar la **aplicación web Sure Petcare**, vaya a: **surepetcare.io**.

CONSÍGUELO EN EL **APP STORE** | DISPONIBLE EN **GOOGLE PLAY** | surepetcare.io

Para obtener instrucciones por escrito completas, consulte el manual de su producto “Connect”.

# ¿Problemas con su producto?

Si observa algún problema con su Concentrador, no intente solucionarlo usted mismo. Nuestro equipo de atención al cliente es muy amable y estará encantado de ofrecerle asistencia si su producto sufre algún tipo de daño.

Para obtener más ayuda, vídeos y foros de atención al cliente, visite: **surepetcare.com/support**.

**Eliminación de productos y pilas usadas:** Este icono identifica los productos que están sujetos a la siguiente legislación:

La Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos 2012/19/UE (directiva RAEE), y la Directiva sobre pilas 2006/66/EC (y la Enmienda 2013/56/UE) estipulan la obligación de los hogares particulares de desechar los aparatos eléctricos y electrónicos y las pilas gastadas que hayan alcanzado el fin de su vida útil de una forma responsable con el medio ambiente. Para reducir el impacto en el medio ambiente, no pueden depositarse en los cubos de basura normales, sino que deben reciclarse en una instalación de reciclaje apropiada. Para obtener más información sobre el reciclaje, visite: www.recycle-more.co.uk.

Las pilas deben sustituirse antes de la fecha de caducidad indicada en ellas o en su embalaje; y se deben desechar de modo seguro y apropiado.

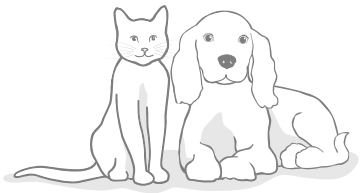
En caso de fugas de pilas, utilice prendas protectoras al manipularlas y limpiar derrames, para evitar la exposición a sustancias químicas perniciosas. Al limpiar derrames, evite que la sustancia entre en contacto con la piel. Los componentes químicos de las pilas no deben ingerirse ni acercarse a los ojos. En caso de ocurrir así, solicite atención médica inmediatamente.

**ADVERTENCIA:** Los niños pequeños pueden resultar estrangulados por lazos en los cables que operan el producto. Para evitar estrangulamientos y enredos, mantenga los cables fuera del alcance de los niños pequeños. Los cables pueden enrollarse alrededor del cuello de un niño. No ate los cables, asegúrese de que los cables no se retuerzan y creen un lazo. **Esto no es un juguete.**

**Advertencia de la FCC:** Los cambios o modificación no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para usar el equipo.

**Marcas comerciales:** Google Play y el logotipo de Google Play son marcas comerciales de Google Inc.

Apple es una marca comercial de Apple Inc., registrada en EE. UU. y otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc., registrada en EE. UU. y otros países. IOS es una marca comercial o una marca comercial registrada de Cisco en EE. UU. y otros países y se utiliza bajo licencia.



IT

# Grazie per aver acquistato il nostro Hub

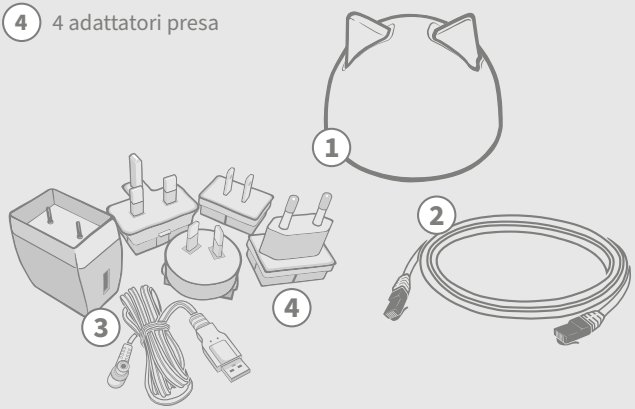
**Il nuovo modo di prenderti cura del tuo animale**

Installando l'Hub e collegandolo ai tuoi prodotti Sure Petcare "Connect", potrai utilizzare l'app Sure Petcare per controllare i dispositivi da remoto e imparare a conoscere meglio i tuoi amici a quattro zampe.

## Contenuto della confezione

Controlla che siano presenti tutti questi componenti

1. Hub
2. Cavo Ethernet
3. Cavo di alimentazione
4. 4 adattatori presa



# Come impostare l'Hub

Per funzionare, questo prodotto deve essere utilizzato insieme a un prodotto Sure Petcare "Connect".

**Scarica subito l'app mobile gratuita Sure Petcare e segui le istruzioni.**

Se preferisci usare **l'app Sure Petcare per Web**, visita il sito **surepetcare.io**.

SCARICA SU **APP STORE** | DISPONIBILE SU **GOOGLE PLAY** | surepetcare.io

Per le istruzioni complete scritte, fai riferimento al manuale fornito insieme al tuo prodotto "Connect".

# Hai problemi con il prodotto che hai acquistato?

Qualora dovessi riscontrare problemi con il tuo Hub, non tentare di risolverli da solo. Il nostro team di assistenza clienti è sempre disponibile e pronto per offrirti un supporto se il tuo prodotto è danneggiato.

Per ulteriori indicazioni, video e forum di assistenza ai clienti, visita la pagina **surepetcare.com/support**.

**Smaltimento di dispositivi e batterie usate:** questo simbolo indica i dispositivi soggetti alla seguente legislazione:

La direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche 2012/19/UE (direttiva RAEE) e la direttiva 2006/66/CE sulle batterie (come indicato nell'emendamento 2013/56/UE) impongono l'obbligo di smaltire i rifiuti di batterie e prodotti giunti a fine del ciclo di vita in modo responsabile. Per ridurre l'impatto sull'ambiente, questi rifiuti non possono essere gettati nei cassonetti dei rifiuti domestici e devono essere riciclati in un apposito impianto di riciclaggio. Ulteriori informazioni sul riciclaggio sono disponibili all'indirizzo: www.recycle-more.co.uk.

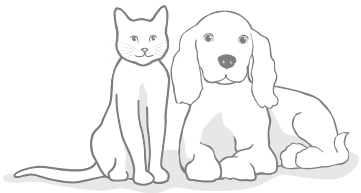
Sostituire le batterie prima della data di scadenza indicata sulla confezione o sulle batterie stesse e smaltirle in modo sicuro e appropriato.

In caso di perdite, indossare indumenti protettivi adeguati per proteggersi da qualsiasi esposizione a sostanze chimiche nocive prima di smaltire le batterie e di pulire eventuali fuoriuscite. Durante la pulizia, evitare il contatto con la pelle. Non ingerire o toccarsi gli occhi con le mani sporche di prodotti chimici della batteria. Contattare immediatamente un medico se ciò dovesse accadere.

**ATTENZIONE:** I bambini potrebbero attorcigliarsi i cavi di collegamento del prodotto intorno al collo e rischiare di strangolarsi. Onde evitare tali rischi o grovigli, tieni i cavi lontano dalla portata dei bambini. I bambini possono attorcigliarsi i cavi intorno al collo. Non annodare i cavi insieme e controllare che non si attorciglino. **Questo prodotto non è un giocattolo.**

**Marchi commerciali.** Google Play e il logo Google Play sono marchi commerciali di Google Inc.

Apple è un marchio di Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri Paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri Paesi. iOS è un marchio o un marchio registrato di Cisco negli Stati Uniti e in altri Paesi ed è utilizzato su licenza.



# PT Parabéns pela compra do seu Hub

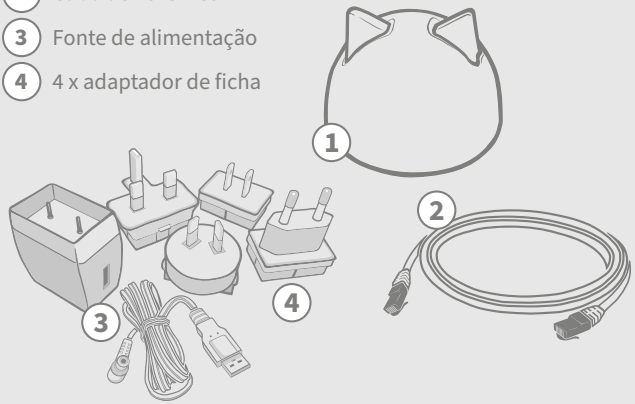
**Bem-vindo à nova forma de cuidar do seu animal de estimação!**

Ao instalar o Hub e ligar os seus produtos Sure Petcare "Connect", poderá utilizar a aplicação Sure Petcare para controlar os seus produtos remotamente e ganhar novos conhecimentos sobre os seus animais de estimação.

## Conteúdo da caixa

Certifique-se de que recebeu todos os itens seguintes

1. Hub
2. Cabo de Ethernet
3. Fonte de alimentação
4. 4 x adaptador de ficha



# Configurar o seu Hub

Para que este produto funcione, será necessário comprar o produto auxiliar Sure Petcare "Connect".

**Transfira a aplicação móvel Sure Petcare gratuita e siga as instruções no ecrã.**

Se preferir utilizar a **aplicação Web Sure Petcare**, aceda a **surepetcare.io**.

DESCARREGAR NA **APP STORE** | DISPONÍVEL NO **GOOGLE PLAY** | surepetcare.io

Para obter instruções completas por escrito, consulte o manual do seu produto "Connect".

# Tem problemas com o seu produto?

Se notar algum problema com o seu Hub, não tente repará-lo. A nossa equipa de atenção ao cliente é muito simpática e será um prazer ajudá-lo se o seu produto estiver danificado.

Para obter mais orientações, vídeos e fóruns de ajuda ao cliente, visite: **surepetcare.com/support**.

**Eliminação de produtos e pilhas usadas:** Este ícone indica que os produtos estão sujeitos à seguinte legislação:

A diretiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos de 2012/19/UE (Diretiva REEE) e a Diretiva Pilhas 2006/66/CE (e alteração de 2013/56/UE) obriga todos os lares a eliminarem os produtos EEE e baterias esgotadas que atingiram o fim de vida útil de forma ambientalmente responsável. Para reduzir o impacto dos resíduos no ambiente, estes produtos não devem ser eliminados com o lixo comum e devem ser reciclados em instalações de reciclagem adequadas. Pode encontrar mais informações sobre a reciclagem em: www.recycle-more.co.uk.

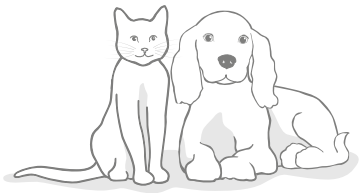
Certifique-se de substituir as pilhas antes da data de validade indicada na própria pilha ou na embalagem e elimine-as de forma segura e apropriada.

Em caso de fugas da pilha, utilize roupa de proteção adequada para se proteger contra a exposição a químicos nocivos antes de eliminar as pilhas e limpar qualquer derramamento. Quando limpar algum derramamento, evite o contacto com a pele. Não deve aproximar dos olhos ou ingerir os químicos das pilhas. Caso ocorra, contacte imediatamente um médico.

**AVISO:** As crianças podem estrangular-se com os aros criados pelos cabos do produto. Para evitar o risco de estrangulamento e entrelaçamento, mantenha os cabos fora do alcance de crianças. Os cabos podem enroscar-se em volta do pescoço das crianças. Não prenda os cabos juntos, certifique-se de que os cabos não se enrolam nem criam aros. **Este produto não é um brinquedo.**

**Marcas comerciais:** Google Play e o logótipo Google Play são marcas comerciais de Google Inc.

Apple é uma marca comercial de Apple Inc., registada nos EUA e noutros países. Apple Store é uma marca de serviço de Apple Inc., registada nos EUA e noutros países. iOS é uma marca comercial ou marca comercial registada de Apple Inc., registada nos EUA e noutros países e é utilizada sob licença.



# FI Onnittelut uudesta keskittimestä!

**Nyt voit huolehtia lemmikistäsi uudella tavalla!**

Kun olet ottanut keskittimen käyttöön ja yhdistänyt siihen Sure Petcare Connect -tuotteet, pystyt etähallitsemaan tuotteitasi Sure Petcare -sovelluksen avulla ja saat entistä paremman käsityksen lemmikkiesi elintavoista.

## Pakkauksen sisältö

Varmista, että pakkauksessa on seuraavat osat

1. Keskitin
2. Ethernet-kaapeli
3. Virtalähde
4. 4 pistokesovitinta

# Keskittimen ottaminen käyttöön

Tuotteen käyttö edellyttää sen ohella käytettävän Sure Petcare Connect -tuotteen hankkimista.

**Lataa Sure Petcare -mobiilisovellus ja noudata näytöllä olevia ohjeita.**

Jos haluat mieluummin käyttää **Sure Petcare -verkkosovellusta**, siirry osoitteeseen **surepetcare.io**.

LATAA **APP STORESTA** | GET IT ON **GOOGLE PLAY** | surepetcare.io

Katso tarkat ohjeet Connect-tuotteesi tuoteoppaasta.

# Onko tuotteessa ongelmia?

Jos huomaat keskittimen toiminnassa ongelmia, älä yritä ratkaista niitä itse. Asiakaspalveluedustajamme auttavat mielellään, jos tuotteesi on vioittunut.

Videoihin ja tukifoorumeihin osoitteessa **surepetcare.com/support**.

**Tuotteiden ja käytettyjen paristojen hävittäminen:** Tämä kuvake osoittaa tuotteet, jotka ovat seuraavan lainsäädännön alaisia:

Sähkö- ja elektroniikkalaite-romudirektiivin 2012/19/EU (WEEE-direktiivi) ja akku/paristodirektiivin 2006/66/EY (ja lisäyksen 2013/56/EU) mukaisesti kotitalouksilla on velvollisuus hävittää SER-tuotteet ja romuparistot, joiden käyttöikä on päättynyt, ympäristöllisesti vastuullisella tavalla. Ympäristövaikutusten vähentämiseksi niitä ei voi sijoittaa kotitalousjätteisiin, ja ne on kierrätettävä asianmukaisessa kierrätyslaitoksessa. Saat lisätietoja kierrätyksestä osoitteesta www.recycle-more.co.uk.

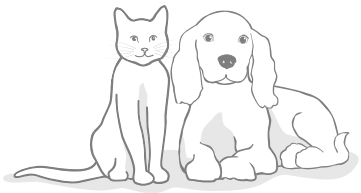
Varmista, että paristot vaihdetaan ennen paristossa tai pakkauksessa mainittua viimeistä käyttöpäivämäärää ja hävitetään turvallisesti ja asianmukaisesti.

Jos paristo vuotaa, pukeudu asianmukaisiin suojavarusteisiin suojautuaksesi haitallisilta kemikaaleilta ennen paristojen hävittämistä ja vuotojen puhdistamista. Vältä pariston sisällön joutumista iholle puhdistaessasi vuotoa. Paristokemikaaleja ei saa päästää silmien lähelle tai niellä. Ota heti yhteyttä lääkäriin, jos näin tapahtuu.

**VAROITUS:** Pienet lapset voivat kuristua tuotteen johtoihin. Pidä johdot poissa pienten lasten ulottuvilta kuristumisen ja sotkeutumisen välttämiseksi. Johdot voivat kietoutua lapsen kaulan ympärille. Älä sido johtoja toisiinsa. Varmista, että johdot eivät kierry silmukoille. **Tämä ei ole leikkikalu.**

**Tavaramerkit:** Google Play ja Google Play -logo ovat Google Inc:n tavaramerkkejä.

Apple on Apple Inc:n tavaramerkki, joka on rekisteröity Yhdysvalloissa ja muissa maissa. App Store on Apple Inc:n palvelumerkki, joka on rekisteröity Yhdysvalloissa ja muissa maissa. IOS on Ciscon tavaramerkki tai rekisteröity tavaramerkki Yhdysvalloissa ja muissa maissa, ja sitä käytetään lisenssillä.



# SV Grattis till köpet av hubben

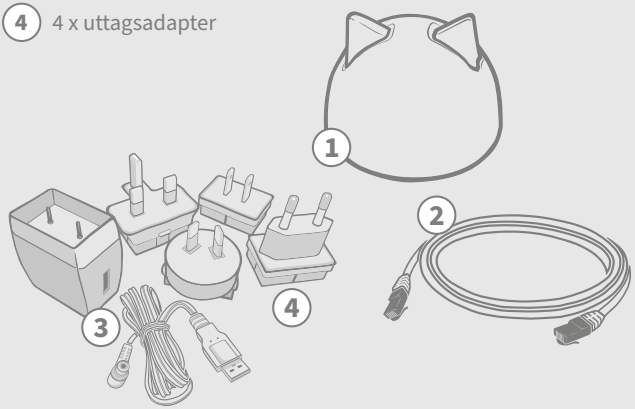
**Välkommen till ett nytt sätt att ta hand om ditt husdjur!**

Genom att installera hubben och länka dina ”Connect”-produkter från Sure Petcare kan du använda Sure Petcare-appen för att fjärrstyra produkterna och få en ny förståelse för dina husdjur.

## Innehåll

Se till att du har alla dessa delar

1. Hubb
2. Ethernetsladd
3. Nätaggregat
4. 4 x uttagsadapter



# Konfigurera hubben

För att produkten ska fungera måste du ha köpt en tillhörande ”Connect”-produkt från Sure Petcare.

**Ladda ner den kostnadsfria Sure Petcare-mobilappen och följ anvisningarna på skärmen.**

Om du hellre vill använda **Sure Petcare-webbappen** går du till: **surepetcare.io**.

HÄMTA I **APP STORE** | LADDA NED PÅ **GOOGLE PLAY** | surepetcare.io

Se ”Connect”-produktens bruksanvisning för fullständiga skriftliga anvisningar.

# Har du problem med produkten?

Försök inte själv åtgärda eventuella problem med produkten. Vårt trevliga kundtjänstteam hjälper dig gärna om produkten är skadad på något sätt.

Gå till: **surepetcare.com/support** för guider, videor och kundforum.

**Kassering av produkter och förbrukade batterier:** Den här ikonen indikerar produkter som lyder under följande lag:

Direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning 2012/19/EU (WEEE-direktivet) och batteridirektivet 2006/66/EG (som ändrat 2013/56/EU) kräver att hushåll kasserar EEE-produkter och förbrukade batterier som har nått slutet av sin livstid på ett miljövänligt sätt. För att minska miljöpåverkan ska dessa inte kastas som hushållsavfall och bör återvinnas på en lämplig återvinningsstation. Mer information om återvinning finns på: www.recycle-more.co.uk.

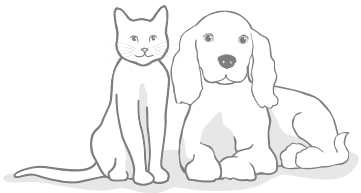
Se till att batterierna byts ut före utgångsdatumet som visas på batteriet eller förpackningen och att du gör dig av med dem på ett säkert och lämpligt sätt.

Vid batteriläckage ska du använda lämpliga skyddskläder för att skydda dig mot exponering för skadliga kemikalier innan du gör dig av med batterierna och rengör eventuellt spill. Undvik kontakt med huden vid rengöring av spill. Batterikemikalier ska inte placeras nära ögonen eller förtäras. Kontakta omedelbart en läkare om detta skulle inträffa.

**VARNING:** Små barn kan strypas av öglor på sladdarna som används till produkten. Håll sladdarna utom räckhåll för små barn för att undvika att de stryps eller fastnar. Sladdarna kan viras runt ett barns hals. Bind inte ihop sladdarna, och se till att sladdarna inte vrider sig och bildar öglor. **Detta är inte en leksak.**

**Varumärken:** Google Play och Google Play-logotypen är varumärken som tillhör Google Inc.

Apple är ett varumärke som tillhör Apple Inc. och är registrerat i USA och andra länder. App Store är ett servicemärke som tillhör Apple Inc. och är registrerat i USA och andra länder. IOS är ett varumärke eller registrerat varumärke som tillhör Cisco i USA och andra länder och används under licens.



# BR Parabéns pela compra do hub

**Bem-vindo(a) a uma nova forma de cuidar do seu animal de estimação!**

Ao instalar o hub e vincular seus produtos Sure Petcare "Connect", você poderá usar o aplicativo Sure Petcare para controlar seus produtos remotamente e entender melhor seus animais de estimação.

## Conteúdo da caixa

Verifique se você tem todas essas peças

1. Hub
2. Cabo Ethernet
3. Fonte de alimentação
4. 4 adaptadores de tomada

# Configuração do hub

Para que este produto funcione, você precisará ter adquirido o produto "Connect" da Sure Petcare que o acompanha.

**Baixe o aplicativo Sure Petcare gratuito para dispositivos móveis e siga as instruções na tela.**

Se preferir usar o **aplicativo da Web Sure Petcare**, acesse: **surepetcare.io**.

BAIXAR NA **APP STORE** | DISPONÍVEL NO **GOOGLE PLAY** | surepetcare.io

Para obter instruções escritas completas, consulte o manual do produto "Connect" adquirido.

# Problema com seu produto?

Se notar algum problema com o hub, não tente consertá-lo você mesmo. Nossa equipe de atendimento ao cliente é muito simpática e ficará feliz em oferecer assistência se o seu produto estiver danificado de alguma forma.

Para obter mais orientações, vídeos e fóruns de ajuda ao cliente, visite: **surepetcare.com/support**.

**Descarte de produtos e baterias usadas:** Este ícone indica produtos sujeitos à seguinte legislação:

A Diretiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos 2012/19/UE (Diretiva WEEE), a Diretiva de Baterias 2006/66/EC (conforme emendada em 2013/56/UE) requer que as famílias descartem os resíduos de baterias e produtos EEE que chegaram ao fim de sua vida útil de uma maneira ambientalmente responsável. Para reduzir o impacto no meio ambiente, esses não podem ser colocados em lixeiras domésticas e devem ser reciclados em uma unidade de reciclagem apropriada. Mais informações sobre reciclagem podem ser encontradas em: www.recycle-more.co.uk.

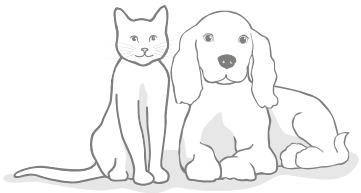
Certifique-se de que as pilhas sejam substituídas antes do prazo de validade indicado na embalagem ou na própria pilha e descartadas de forma segura e adequada.

Em caso de vazamento da pilha, use roupas de proteção apropriadas para se proteger de qualquer exposição a produtos químicos nocivos antes de descartar as pilhas e limpar qualquer derramamento. Ao limpar um derramamento, evite o contato com a pele. Os produtos químicos das pilhas não devem ser colocados perto dos olhos nem ingeridos. Entre em contato com um profissional médico imediatamente se isso ocorrer.

**ATENÇÃO:** Crianças pequenas podem sofrer estrangulamentos com os laços que se formam nos cabos do produto. Para evitar estrangulamentos e emaranhados, mantenha os cabos fora do alcance de crianças pequenas. Existe a possibilidade de que os cabos se enrolem no pescoço de uma criança. Não ate os cabos juntos, certifique-se de que eles não se torçam e criem nós. **Não se trata de um brinquedo.**

**Marcas comerciais:** Google Play e o logotipo do Google Play são marcas comerciais da Google Inc.

Apple, é uma marca comercial da Apple Inc., registrada nos EUA e em outros países. App Store, é uma marca de serviço da Apple Inc., registrada nos EUA e em outros países. IOS é uma marca comercial ou marca registrada da Cisco nos EUA e em outros países e é usada sob licença.



# CN 恭喜您购置了集线器

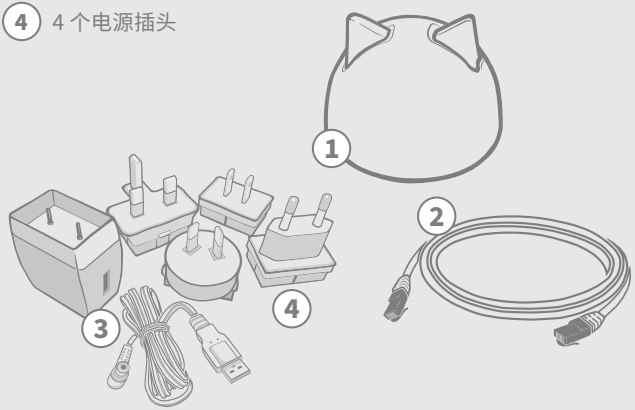
**欢迎体验关爱宠物新方式!**

安装集线器并链接您的 Sure Petcare Connect 产品，即可通过 Sure Petcare 应用程序远程控制这些产品，全面了解宠物的活动情况。

## 物品清单

请确保您拥有所有这些部件

1. 集线器
2. 以太网线
3. 电源
4. 4 个电源插头



# 设置集线器

要使用本产品，需购买配套的 Sure Petcare Connect 产品。

**立即免费下载 Sure Petcare 移动应用程序，并按屏幕指示操作。**

如果喜欢使用 **Sure Petcare 网页应用程序**，请访问 **surepetcare.io**。

**APP STORE**
**下载**

**下载应用，请到**
**GOOGLE PLAY**

surepetcare.io

有关完整的书面说明，请参阅您的 Connect 产品手册。

# 您的产品遇到问题?

如果发现集线器存在任何问题，请不要尝试自行修理。如果产品出现任何损坏，请联系我们的客户服务团队。

访问 **surepetcare.com/support**
查阅更多指导、视频和客户帮助论坛。

**产品和废弃电池的处置：**此图标表示产品受以下法规约束：

欧盟《废弃电子电机设备指令 2012/19/EU 号》（简称 WEEE 指令）和《电池指令 2006/66/EC 号》（修订版为 2013/56/EU 号）均规定了家庭以负责任的方式处置电子产品和废弃电池的义务。为减少环境影响，这类废弃产品不得放入生活垃圾箱中，而应送到相应的回收机构进行回收处理。有关回收的更多信息，请访问：www.recycle-more.co.uk。

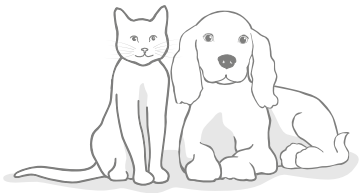
确保按照电池或电池包装上的有效期更换电池，并安全妥善处置。

如果发生电池泄漏，请穿着适当的防护服来处理电池和清理溢出物，保护自己免受任何化学伤害。清理溢出物时，避免与皮肤接触。避免电池化学物质进入眼睛或口中。如发生这种情况，请立即联系专业医疗人员。

**警告：**儿童摆弄本产品可能会发生线缆缠绕窒息的危险。为避免发生缠绕窒息，请将线缆放在儿童接触不到的地方。儿童可能会不小心被线缆缠住脖子。切勿将线缆团在一起，确保线缆不会形成环套。**本产品不是玩具。**

**商标：**Google Play 和 Google Play 徽标是 Google Inc. 的商标。

Apple 是 Apple Inc. 在美国和其他国家或地区的注册商标。App Store 是 Apple Inc. 在美国和其他国家或地区注册的服务商标。IOS 是 Cisco 在美国和其他国家或地区的商标或注册商标，经许可使用。



JP

# ハブをご購入いただきありがとうございます

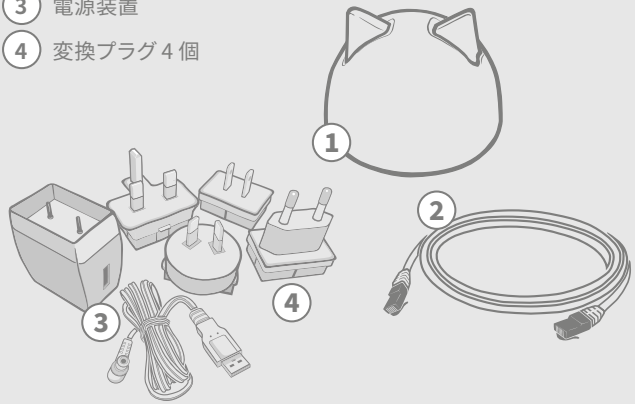
**ペットの新しいケア方法へようこそ！**

ハブをインストールして、Sure Petcare の「コネクト」製品をリンクさせると、Sure Petcare アプリを使用して製品をリモートで制御し、ペットを新たな側面から把握することができます。

## 梱包品

次のすべての部品があることを確認してください

1. ハブ
2. イーサネットケーブル
3. 電源装置
4. 変換プラグ 4 個



# ハブを設定する

この製品を作動させるには、付属の Sure Petcare の「コネクト」製品を購入する必要があります。

**無料の Sure Petcare モバイルアプリをダウンロードして、画面上の指示に従ってください。**

**Sure Petcare ウェブアプリ**を使用する場合は、**surepetcare.io** にアクセスしてください。

**APP STORE** からダウンロード　**で手に入れよう GOOGLE PLAY**　surepetcare.io

詳細な手順については、「コネクト」製品の製品マニュアルを参照してください。

# 製品に問題がある場合

お使いのハブで問題が発生した場合は、ご自分で問題の修正を行わないでください。製品が何らかの破損を受けた場合は、信頼のおける当社のカスタマーケアチームがサポートを提供いたします。

ガイダンス、ビデオ、カスタマーヘルプフォーラムについては、**surepetcare.com/support** を参照してください。

**製品と使用済みバッテリーの廃棄：**このマークが付いている製品には、以下に示す法律が適用されます。

Waste Electrical and Electronic Equipment Directive 2012/19/EU（WEEE Directive）と Battery Directive 2006/66/EC（Amendment 2013/56/EU）が適用されます。これらの法律では、寿命を迎えた EEE 製品や使用済み電池を各家庭で環境に配慮した方法で廃棄する場合の要件が規定されています。環境に対する影響を低減するため、寿命を迎えた EEE 製品や使用済み電池を家庭のゴミ箱に捨てることはできません。適切なリサイクル施設でリサイクルする必要があります。リサイクルの詳細については、www.recycle-more.co.uk を参照してください。

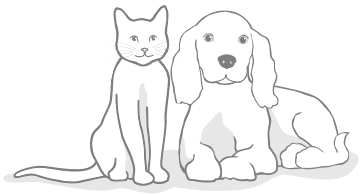
電池は、パッケージまたは電池本体に記載されている使用期限までに交換し、安全かつ適切な方法で廃棄してください。

電池が液漏れした場合は、有害な化学物質に対する露出を防ぐための適切な保護服を着用して、電池の廃棄と流出物の除去を行ってください。流出物を除去する場合は、流出物が皮膚に触れないようにしてください。電池の化学物質を目に近づけたり、口に入れたりしないでください。誤って目に近づけたり、口に入れたりした場合は、すぐに医師の診察を受けてください。

**警告：**幼い子供の場合は、本製品を操作するケーブルの輪で首が締め付けられる可能性があります。首が締め付けられたり、絡まったりするのを防ぐために、ケーブルは幼い子供の手の届かないところに保管してください。ケーブルが、子供の首に巻き付く場合があります。ケーブルを 1 つに束ねないでください。ケーブルがねじれて輪ができないようにしてください。**本製品は玩具ではありません。**

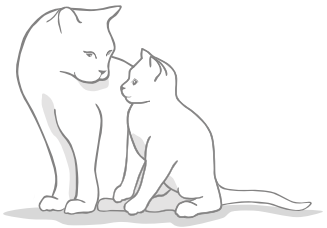
**商標：**Google Play および Google Play ロゴは、Google Inc. の商標です。

Apple は､米国および他の国で登録されている Apple Inc. の商標です。Apple Store は、米国および他の国で登録されている Apple  Inc. の商標です。IOS は、米国および他の国における Cisco の商標または登録商標であり、ライセンスに従って使用されています。



# Notes

SURE™
PETCARE



# Customer Care

surepetcare.com/support

enquiries@surepetcare.com

facebook.com/surepetcare

instagram.com/surepetcare

youtube.com/surepetcare

twitter.com/surepetcare

SURE™ PETCARE

Copyright © SureFlap Ltd, trading as Sure Petcare
7 The Irwin Centre, Scotland Road, Dry Drayton,
Cambridge CB23 8AR United Kingdom

iHBWT July 2020 01061-EU_03

Hereby, Sure Petcare, a trading name of SureFlap Ltd, declares that this Hub is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of EC Directives. The up-to-date Declaration of Conformity (DoC) may be consulted at www.surepetcare.com/ecdoc